

**FERMAX**

COD. 97535 V06\_09

**E****RESISTENCIA  
para el Decoder MDS-ADS ref.2409**

Para evitar problemas de funcionamiento en su sistema debe instalarse una resistencia de 100 ohm entre los terminales "-" de MDS y "-" de ADS del decoder de la siguiente forma:

- 1. Instalaciones de VIDEO:** la resistencia se instalará en el decoder más alejado de la Entrada General.
- 2. Instalaciones de AUDIO:** la resistencia se instalará en todos los decoders de la instalación.
- 3. Instalaciones MIXTAS:** la resistencia se instalará igual que en las instalaciones de VIDEO.

Resistencia de 100 ohm

**FERMAX**

COD. 97535 V06\_09

**EN****RESISTANCE  
for Decoder MDS-ADS ref. 2409**

In order to avoid functional problems in your system, a resistance of 100 ohm should be installed between the terminals "-" MDS and "-" ADS of the decoder by following the steps below:

- 1. VIDEO installations:** the resistance must be installed in the decoder furthest from the General Input.
- 2. AUDIO installations:** the resistance must be installed in all decoders within the system.
- 3. MIXED installations:** the resistance must be installed identical to VIDEO installations.

100 ohm resistance

**FERMAX**

COD. 97535 V06\_09

**F****RÉSISTANCE  
Pour le décodeur MDS-ADS réf. 2409**

Pour éviter des problèmes de fonctionnement au niveau de votre système, vous devez installer une résistance de 100 ohms entre les terminaux "-" de MDS et "-" d'ADS du décodeur de la façon suivante :

- 1. Installations VIDÉO :** la résistance est installée sur le décodeur le plus éloigné de l'entrée générale.
- 2. Installations AUDIO :** une résistance est installée sur tous les décodeurs de l'installation.
- 3. Installations MIXTES :** la résistance est installée de même que sur les installations VIDÉO.

Résistance de 100 ohms

**FERMAX**

COD. 94535 V06\_09

**D****WIDERSTAND  
für ADS-MDS-Decoder, Ref. 2409**

Zur Vermeidung von Funktionsproblemen Ihres Systems müssen Sie einen 100 Ohm Widerstand zwischen den Endgeräten ("-" von MDS) und ("-" von ADS) des Decoders wie folgt installieren:

- 1. VIDEO-Anlagen:** Der Widerstand muss an dem am weitesten vom Haupteingang entfernt gelegenen Decoder angebracht werden.
- 2. AUDIO-Anlage:** Der Widerstand ist zwischen sämtlichen Decodern der Anlage anzubringen.
- 3. Audio-/Video-Anlagen:** Der Widerstand ist analog wie bei den VIDEO-Anlagen zu installieren.

100 Ohm Widerstand

**FERMAX**

COD. 97535 V06\_09

**E****RESISTENCIA  
para el Decoder MDS-ADS ref.2409**

Para evitar problemas de funcionamiento en su sistema debe instalarse una resistencia de 100 ohm entre los terminales "-" de MDS y "-" de ADS del decoder de la siguiente forma:

- 1. Instalaciones de VIDEO:** la resistencia se instalará en el decoder más alejado de la Entrada General.
- 2. Instalaciones de AUDIO:** la resistencia se instalará en todos los decoders de la instalación.
- 3. Instalaciones MIXTAS:** la resistencia se instalará igual que en las instalaciones de VIDEO.

Resistencia de 100 ohm

**FERMAX**

COD. 94535 V06\_09

**EN****RESISTANCE  
para el Decoder MDS-ADS ref.2409**

In order to avoid functional problems in your system, a resistance of 100 ohm should be installed between the terminals "-" MDS and "-" ADS of the decoder by following the steps below:

- 1. VIDEO installations:** the resistance must be installed in the decoder furthest from the General Input.
- 2. AUDIO installations:** the resistance must be installed in all decoders within the system.
- 3. MIXED installations:** the resistance must be installed identical to VIDEO installations.

100 ohm resistance

**FERMAX**

COD. 97535 V06\_09

**F****RÉSISTANCE  
Pour le décodeur MDS-ADS réf. 2409**

Pour éviter des problèmes de fonctionnement au niveau de votre système, vous devez installer une résistance de 100 ohms entre les terminaux "-" de MDS et "-" d'ADS du décodeur de la façon suivante :

- 1. Installations VIDÉO :** la résistance est installée sur le décodeur le plus éloigné de l'entrée générale.
- 2. Installations AUDIO :** une résistance est installée sur tous les décodeurs de l'installation.
- 3. Installations MIXTES :** la résistance est installée de même que sur les installations VIDÉO.

Résistance de 100 ohms

**FERMAX**

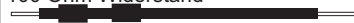
COD. 97535 V06\_09

**D****WIDERSTAND  
für ADS-MDS-Decoder, Ref. 2409**

Zur Vermeidung von Funktionsproblemen Ihres Systems müssen Sie einen 100 Ohm Widerstand zwischen den Endgeräten ("-" von MDS) und ("-" von ADS) des Decoders wie folgt installieren:

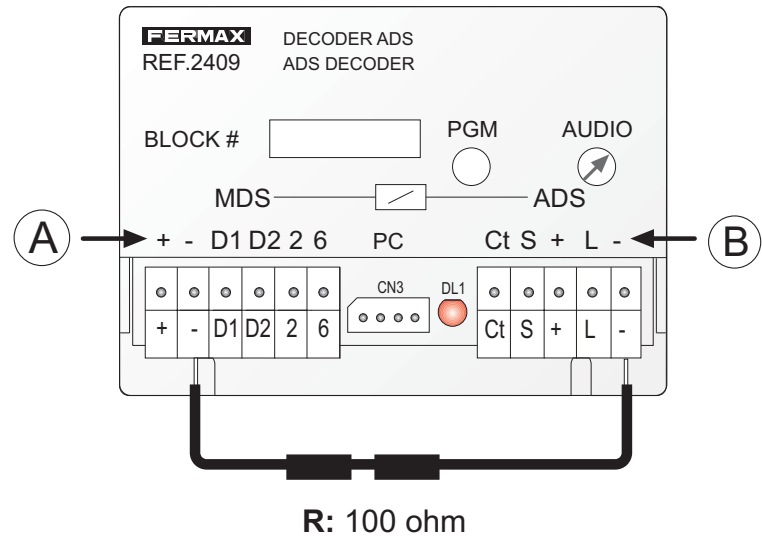
- 1. VIDEO-Anlagen:** Der Widerstand muss an dem am weitesten vom Haupteingang entfernt gelegenen Decoder angebracht werden.
- 2. AUDIO-Anlage:** Der Widerstand ist zwischen sämtlichen Decodern der Anlage anzubringen.
- 3. Audio-/Video-Anlagen:** Der Widerstand ist analog wie bei den VIDEO-Anlagen zu installieren.

100 Ohm Widerstand



**FERMAX**

- E** (A) Conector de Bus MDS  
(B) Conector de Bus ADS
- EN** (A) MDS-Bus terminals  
(B) ADS-Bus terminals
- F** (A) Terminaux MDS-Bus  
(B) Terminaux ADS-Bus
- D** (A) MDS-Bus Anschluss  
(B) ADS-Bus Anschluss



**FERMAX**

- E** (A) Conector de Bus MDS  
(B) Conector de Bus ADS
- EN** (A) MDS-Bus terminals  
(B) ADS-Bus terminals
- F** (A) Terminaux MDS-Bus  
(B) Terminaux ADS-Bus
- D** (A) MDS-Bus Anschluss  
(B) ADS-Bus Anschluss

